

Juomalaulu Trinklied

Wilhelm Müller, suom. R. R. Rynnäinen

Allegretto

mf Ei ve-teen läh-te hel-lä saa vet-kot tir-kis tel-lä, vaan vii-ni-pi-ka-
Guckt nicht in Was-ser-quel-len, ihr lus-ti-gen Ge-sel-len, guckt lie-ber in den

f rii-n, vaan vii-ni-pi-ka-riin, mut vii-ni-rie-mun
Wein, guckt lie-ber in den Wein! Vi-ro-sa sind ver-

f Ei ve-sin voi-da luo-taa, Die Was-ser sind be-trüg-lich,
tuot-taa. Siks' tir-kis-täm-me niin vain vii-ni-pi-ka-riin, pi-ka-
grüg-lich. Guckt lie-ber in den Wein, guckt lie-ber in den Wein, in den

f riin pi-ka-riin, pi-ka-riin, vaan vii-ni-pi-ka-riin, pi-ka-
Wein, in den Wein, in den Wein, guckt lie-ber in den Wein, in den
vain vii-ni-pi-ka-riin, vaan vii-ni-pi-ka-riin,
guckt lie-ber in den Wein, guckt lie-ber in den Wein, pi-ka-

Fredrik Pacius / Civis Cantus

rün, pi-ka-riin, pi-ka-riin, vaan vii-ni-pi-ka-riin, pi-ka-riin,
Wein, in den Wein, in den Wein, guckt lie-ber in den Wein,
vii-ni-pi-ka-riin, vaan vii-ni-pi-ka-riin,
guckt lie-ber in den Wein, guckt lie-ber in den Wein,
vii-ni-pi-ka-riin, vaan vii-ni-pi-ka-riin,
guckt lie-ber in den Wein, guckt lie-ber in den Wein,

2. Narciss', er hat's erfahren
in seinen jungen Jahren
er sah nicht in den Wein,
er sah nicht in den Wein.
Nein, in der Quell der Wildnis
sein allerliebsteß Bildnis,
Guckt lieber in der Wein...

Quand je bois

anon., suom. Erkki Pullinen

Quand je bois du vin cla-ret, a-ni, tout tour-ne, tour-ne,
Pul-lon vii-ni-ä kun juon, niin kaik-ki pyö-ni, pyö-ni,
Le Kun - - - nous ni - - - ren - - -
Kun - - - bon non vii-vii - - - ar-vir - - - kis - - -
Bu - - - vons daan bien, vaan la-ja bu-vons,
juo - - - daan vaan ja juo-juo pois,
Bu - - - vons daan bien, vaan bu-se bu-mes,
juo - - - daan vaan ja juo-juo ys - - - a-tä - - -